

SALSA SIMMERS

Michael Stuart fuses some of the old, some of the new and a lot of *corazón* into his most recent CD.

NY-born genre ready for new life

BY AURORA FLORES

IF YOU ARE OF A CERTAIN AGE, have your own collection of salsa classics and don't depend on radio to enjoy the best artists in the genre, you might have missed the news that *la salsa* is not as hot as it once was. Well, don't worry—it might not matter anymore.

With three separate movies on the life of salsa legend Héctor Lavoe coming out, the legendary Fania label re-issuing its entire catalogue, and enormously talented young dancers getting energized through salsa dance congresses around the world, the buzz is that salsa is on the brink of a comeback.

"Salsa is pregnant and about to give birth to something new," said promoter David Maldo-

nado, the titan behind the biggest-budget of the Lavoe films, *El Cantante*, starring Jennifer López and Marc Anthony.

That "something new" may not be exactly the salsa we know and love but *salsatón*, a marriage, maybe of convenience for now, between reggaetón and salsa.

The soca- and reggae-blended "tón," which has swept young urban Latinos in the last year, "needs salsa just as hip-hop needs R&B," said Juan Toro, who manages and promotes both salsa and reggaetón artists.

In a recent interview, promoter Mario Torres described *raperos* sporting t-shirts with the images of salsa greats such as Ismael Rivera and Lavoe during the Latin Grammys as a gesture of tribute to the salsa masters and an embrace of cultural identity.

Even old-school *salsero* Willie Colón is currently shopping around a *salsatón* production he did with none other than reggaetón poster boy Daddy Yankee.

"We're at a point where we're ready for a change," said Colón, who was instrumental in bringing the Latin Grammys to New

York this year. The press conference announcing the coup was dominated by *salseros*, including Johnny Pacheco, India and Colón himself.

Salsatón's sound consists of that telltale reggaetón bass thump superimposed over hard-core salsa, with vocals switching back and forth between an old-school salsa *soneo* and new-sounding reggaetón *rapeo*.

Grand Combo alum Andy Montañez just released his own *salsatón* CD, featuring collaborations with Daddy Yankee and others, as have other big-name *salseros*, including Gilberto Santa Rosa, Tito Nieves and pretty-boy *sonero* Víctor Manuelle, who invited Eddie Palmieri and reggaetón artists Héctor El Father and Don Omar to take part in his unanimously well-received new release, *Decisión unánime*.

Michael Stuart's hot new CD, *Back to da Barrio*, features plenty of this new form. A New York-born Rican raised on the Island, Stuart's third solo release includes covers of popular reggaetón tunes by Daddy Yankee, Wisin y Yandel, Luny Tunes and others.

In today's music world, Andy Montañez and Daddy Yankee no longer seem like such an odd pairing. But will people buy it?

JOHN SHINE/HULME

Si has llegado a cierta edad, tienes tu propia colección de clásicos de la salsa y no dependes de la radio para disfrutar de los mejores artistas del género, entonces puede ser que te hayas perdido la noticia de que la salsa ya no está tan caliente como solía. Pues bueno, no te preocupes porque quizá eso ya no importe.

Con tres películas diferentes sobre la vida de la leyenda de la salsa Héctor Lavoe a punto de estrenarse, el legendario sello discográfico Fania relanzando su catálogo completo, y algunos bailarines jóvenes enormemente talentosos cargándose las pilas en congresos de salsa en todo el mundo, el rumor es

que la salsa está a punto de regresar a lo grande.

"La salsa está preñada y está a punto de dar a luz a algo nuevo", dijo el promotor David Maldonado, el titán detrás de la película de Lavoe con mayor presupuesto de las tres, *El Cantante*, protagonizada por Jennifer López y Marc Anthony.

Ese "algo nuevo" puede que no sea exactamente la salsa que conocemos y amamos, sino el *salsatón*, una especie de matrimonio —quizás de conveniencia por el momento— entre el reggaetón y la salsa.

La mezcla de soca y reggae en "tón", que ha arrasado con su éxito entre los

jóvenes latinos urbanos el pasado año, "necesita a la salsa tanto como el hip-hop necesita del R&B", dijo Juan Toro, manejador y promotor de artistas tanto de salsa como de reggaetón.

En una entrevista reciente, el promotor Mario Torres describió el hecho que varios raperos lucieran imágenes de *salseros* legendarios como Ismael Rivera y Héctor Lavoe en sus camisetas durante los Grammys Latinos, como un gesto de homenaje a los maestros de la salsa y como un abrazo de identidad cultural.

Hasta un *salsero* de la vieja escuela como Willie Colón, se encuentra promocionando una producción de *salsatón* que realizó con nada menos que el em-

blemático reggaetonero Daddy Yankee.

"Llegamos a un punto en que estamos listos para un cambio", dijo Colón, quien fue esencial en la llegada de los Grammys Latinos a Nueva York este año. La conferencia de prensa en que se anunció este logro estuvo dominada por *salseros* como Johnny Pacheco, India y el propio Colón.

El sonido del *salsatón* consiste en ese básico golpe de bajo del reggaetón superimpuesto sobre una salsa clásica, con la voz principal alternando constantemente entre el *soneo salsero* de la vieja escuela y el novedoso *rapeo* del reggaetón.

El ex integrante del Gran Combo

Andy Montañez también ha lanzado recientemente su propio CD de *salsatón*, en el cual colabora con Daddy Yankee y otros. Así lo han hecho otros grandes nombres de la salsa como Gilberto Santa Rosa, Tito Nieves y el carilindo *sonero* Víctor Manuelle, quien invitó a Eddie Palmieri y a los artistas de reggaetón Héctor El Father y Don Omar a participar en su unánimemente bien recibido lanzamiento reciente, *Decisión unánime*.

El caliente nuevo CD de Michael Stuart, *Back to da Barrio*, viene repleto de temas con esta nueva forma. El tercer lanzamiento como solista de este puertorriqueño nacido en Nueva York y criado en la Isla incluye versiones de



A ton of salsa? That's right—lots of *salsa dura* stalwarts, such as Johnny Pacheco (left), India and Willie Colón, are still on the scene and going strong.

“Salsa will become a universal genre for the world—not just Latinos,” said Stuart, a sometime actor and former *coro* singer for Marc Anthony, who adds plenty of his own *salsa gorda flava* to the project. On “Mayor que yo,” the 32-year-old *sonero* opens with six bars of folkloric Puerto Rican *bomba* and *oriza* before the reggaetón “feel” takes over with a sprinkling of various Afro-Caribbean genres such as *changüí*, mixed with *songo* and a touch of *timba*. Sporting strong trumpet lines, it’s a *descarga* from then on, with Stuart’s crystal-clear tenor extolling the virtues of loving an older, more mature woman.

But beyond the old and new artists infusing their repertoires with *tón*, there is also a need for “new, fresh salsa talent,” said Santa Rosa, el Caballero de la Salsa, during a backstage interview at the Mega Salsa Concert at Madison Square Garden in April.

An underground revival, spearheaded by gifted young artists who have left reluctant major record companies for independent labels, seems to be just what Santa Rosa was talking about. They may not be getting much airplay on commercial radio, but the quality of their music has salsa fans rejoicing.

People such as Willy Villegas, George Delgado and Little Johnny, are attracting crowds by playing hardcore *salsa gorda*. Meanwhile, recognized names such as Pacheco, Jimmy Delgado, Ralph Irizarry, Jimmy Bosch, Larry Harlow and even the Grammy Award-winning Spanish Harlem Orchestra are hangin’ tough, working and touring while playing classic and original salsa beats.

Die-hard *salsa dura* fans have another reason to celebrate: the reissue of the entire Fania catalogue. Since its purchase early this year by Germany’s Emusica, some 50 of the 1,300 albums from the original multi-track tapes have been released with historical liner notes written by journalists, historians and musicians.

On the club scene, places such as Gonzalez & Gonzalez, LQ, Copacabana and the newly reopened Wild Palm in the Bronx spotlight live music and new salsa acts to attract dancers.

For Copacabana manager Glee Ballard, salsa is an art form that will never die. “This is the only place where a young girl feels flattered to have been asked to dance by an elderly gentleman if she knows he’s a good dancer. Dancing salsa is an endless journey.” She programs

salsa into her reggaetón nights, reporting, “The kids don’t run away—they groove to it.”

If you’re afraid that this is just the beginning of reggaetón’s conquest of salsa, don’t worry, says Miami-based promoter Juan Esteban.

“Every teenager goes through a phase where they hate everything their parents like,” he said. “Then something happens at 18, and they embrace their heritage. Salsa is our inheritance.” **vny**

aurora@zondelbarrio.com



Husband-and-wife duo Marc Anthony and J. Lo are set to honor the memory of salsa legend Héctor Lavoe in the upcoming film *El Cantante*, due out this fall.

“Salsa is pregnant and about to give birth to something new”
—David Maldonado, promoter

Piano maestro Eddie Palmieri (right) and *sonero* Víctor Manuelle team up on Manuelle’s new CD.



temas populares de reggaetón de artistas como Daddy Yankee, Wisin y Yandel, Luny Tunes y otros.

“La salsa se transformará en un género universal para todo el mundo, no solamente para los latinos”, afirmó Stuart. Este también actor ocasional, quien cantó en los coros para Marc Anthony, sazóna el proyecto con mucha *salsa gorda*. En “Mayor que yo”, el *sonero* de 32 años abre con seis compases de *bomba* puertorriqueña y *oriza* antes de que el tempo de reggaetón se apodere del tema con toques de varios géneros afrocaribeños tales como el *changüí*, mezclado con *songo* y una pizca de *timba*. A partir de ahí, las fuertes líneas de trompeta lo

convierten en una auténtica *descarga*, a través de la cual el cristalino tono tenor de Stuart exalta las virtudes de amar a mujeres mayores y maduras.

Pero más allá de artistas viejos y nuevos insuflando un poco de *tón* en sus repertorios, también hay una necesidad de “talento salsero fresco y nuevo”, dijo Santa Rosa, el Caballero de la Salsa, durante una entrevista tras bastidores en el Mega Salsa Concert del Madison Square Garden el pasado mes de abril.

Un renacimiento subterráneo liderado por dotados artistas jóvenes que se han refugiado en sellos independientes ante las reticencias de las grandes compañías discográficas, parece ser justo lo

que Santa Rosa comentaba. Puede que no suenen mucho en la radio comercial, pero la calidad de su música causa regocijo entre los fanáticos de la salsa.

Son gente como Willy Villegas, George Delgado y Little Johnny, que atraen multitudes tocando *salsa gorda* a la vieja usanza. Mientras tanto, nombres reconocidos como Pacheco, Jimmy Delgado, Ralph Irizarry, Jimmy Bosch, Larry Harlow y hasta los ganadores de un Grammy Spanish Harlem Orchestra, siguen luchando, trabajando y haciendo giras tocando ritmos de salsa original y clásica.

Los seguidores a muerte de la *salsa dura* tienen otra razón para celebrar: el lanzamiento del catálogo completo

de la Fania. Desde que fue comprado en tu totalidad a principios de este año por Emusica, de Alemania, se han lanzado alrededor de 50 de las 1.300 grabaciones del sello, rescatadas de las cintas originales y publicadas con notas históricas escritas por periodistas, historiadores y músicos.

En la escena de clubes, lugares como Gonzalez & Gonzalez, LQ, Copacabana y la reapertura del Wild Palm en El Bronx, se enfocan en la música en vivo y en nuevos grupos de salsa para atraer a los bailadores.

Para Glee Ballard, la mánager del Copacabana, la salsa es una forma artística que nunca morirá. “Éste es el único lugar

donde una joven se siente halagada de que la invite a bailar un hombre mucho mayor, si ella sabe que ese hombre baila bien. Bailar salsa es un viaje infinito”. Ballard también programa salsa en sus noches de reggaetón porque, asegura, “los chicos no salen corriendo, se quedan bailando”.

Si temes que esto no es más que el comienzo de la conquista del reggaetón por sobre la salsa, no te preocupes, dice el promotor Juan Esteban, de Miami.

“Todo adolescente pasa por una fase en la que odia todo lo que le gusta a sus padres”, dijo. “Pero luego, algo pasa cuando cumplen 18, y abrazan su herencia. La salsa es nuestra herencia”. **vny**